

GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 369

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Transports und Entsorgung von Winterstreugut
2024-2026 - Beauftragung der Firma BWR GmbH -
Erhöhung der Ausgabenverpflichtung für das Jahr
2026**

OGGETTO:

**Transports und Entsorgung von Winterstreugut
2024-2026 - Beauftragung der Firma BWR GmbH -
aumento dell'impegno di spesa per l'anno 2026**

Sitzung vom
26.08.2026

Seduta del

Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
INNERKOFER ALFRED	Gemeindereferent - Assessore			
PFEIFHOFFER ELISABETH	Gemeindereferentin - Assessora			
SCHUSTER KARIN	Gemeindereferentin - Assessora			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

x

unverzüglich vollziehbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 245 vom 07.08.2024, mit welcher beschlossen worden ist, die Firma BWR GmbH mit Sitz in 39030 Gais, MwSt. 01755660212, mit dem Transport und der Entsorgung von Winterstreugut im Zeitraum 2024-2026, für einen Gesamtbetrag von 6.430,50 € (zzgl. 22% MwSt.), zu beauftragen;

BERÜCKSICHTIGT, dass sich im Zuge der Durchführung des Dienstes Änderungen bei den für die gegenständliche Leistung vorgesehener Mehraufwand (mehr Stunden und Transporte), beschränkt auf das Jahr 2025, ergeben haben;

FESTGESTELLT dass dadurch die Kosten für das Jahr 2026 um mutmaßlich 1.124,86 € (inkl. MwSt.) höher als erwartet sein werden;

NACH DAFÜRHALTEN, die mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 245 vom 07.08.2024, eingegangene Ausgabenverpflichtung, beschränkt auf das Jahr 2026, um den Gesamtbetrag von 1.124,86 € zu erhöhen;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von 1.124,86 €, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit laufenden Einnahmen bestritten wird;

NACH erfolgter Beratung;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

KzKZ11heY1RtHjPRIGfJNeBsO/JEuhfRttNImBTQBo=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

sDylaF52VVXXCnJTLdn9EUbMDyl1iX/UMG4xWILjBg=

MIT VERWEIS AUF das einheitliche Strategiedokument;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la delibera della giunta comunale n. 245 del 07/08/2024, con la quale è stato deliberato di incaricare la ditta BWR Srl con sede a 39030 Gais, Part. IVA 01755660212, del trasporto e dello smaltimento di residui della pulizia stradale invernale nel periodo 2024 - 2026, per un importo complessivo di 6.430,50 € (oltre IVA del 22%);

CONSIDERATO che nel corso dello svolgimento del servizio si sono verificate delle variazioni in aumento rispetto alle quantità originariamente previste per la prestazione in oggetto, limitatamente all'anno 2025;

CONSTATATO che in ragione dell'aumento, i costi per l'anno 2026 saranno presumibilmente superiori di € 1.124,86 (IVA incl.) rispetto al previsto;

RITENUTO pertanto di aumentare, limitatamente all'anno 2026, di complessivamente € 1.124,86 l'impegno di spesa assunto con deliberazione della Giunta comunale n. 245 del 07/08/2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale presunta di € 1.124,86 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con entrate correnti;

ESAURITA la discussione;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

FACENTE RIFERIMENTO al documento unico di programmazione;

MIT VERWEIS AUF in die programmati-
schen Richtlinien zur Durchführung des
Haushaltsvoranschlages;

MIT VERWEIS AUF die Verordnung zur Re-
gelung der Verträge;

MIT VERWEIS AUF die Satzung dieser Ge-
meinde;

MIT VERWEIS AUF das R.G. vom
03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Kör-
perschaften der Autonomen Region Trenti-
no-Südtirol“;

FACENTE RIFERIMENTO agli atti program-
matici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024
– 2026 e della relativa relazione previsionale
e programmatica;

FACENTE RIFERIMENTO al regolamento
per la disciplina dei contratti;

FACENTE RIFERIMENTO allo Statuto di
questo Comune;

FACENTE RIFERIMENTO alla L.R.
03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali del-
la Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

**BESCHLIEßT DER
GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Ge-
setzes:

- 1) die mit Beschluss des Gemeindeaus-
schusses Nr. 245 vom 07.08.2024 be-
treffend die “Transports und Entsorgung
von Winterstreugut 2024-2026 - Beauf-
tragung der Firma BWR GmbH (CIG:
B2AE656AAE)” übernommene Ausga-
benverpflichtung, beschränkt auf das
Jahr 2026, um 1.124,86 € (inkl. MwSt.)
zu erhöhen;
- 2) die aus diesem Beschluss erwachsene
Ausgabe von ungefähr 1.124,86 €, wel-
che sich in Durchführung gegenständli-
chen Beschlusses ergibt, dem Haus-
haltsvoranschlag 2026 – 2028 wie folgt
anzulasten:

**LA GIUNTA COMUNALE
DELIBERA**

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- 1) di aumentare l’impegno di spesa assunto
con delibera della Giunta comunale n.
245 del 07/08/2024 recante “Trasporto e
smaltimento di residui della pulizia stra-
dale invernale 2024 - 2026 - Incarico alla
ditta BWR srl. (CIG: B2AE656AAE)” limi-
tatamente all’anno 2026, per un importo
di € 1.124,86 € (IVA incl.);
- 2) di imputare la spesa totale di € 1.124,86
derivante dall’esecuzione della presente
deliberazione, al bilancio di previsione
2026 – 2028 e seguenti nel modo se-
guente:

Strassenwesen		Kostenstelle / centro di costo: 100500		Viabilità
Öffentliche Dienstleistungsauf- träge	Kapitel	10051.03.21500 U.1.03.02.15.999	Capitolo	Contratti di servizio pubblico
	Kompetenzjahr	2026	Anno di com- petenza	
	Verpflichtung Nr.	432/2026	N. impegno	
	Grundlage	1.022,60 €	Imponibile	
	MwSt.	10%	IVA	
	Gesamtsumme	1.124,86 €	Totale	

CIG B2AE656AAE

- 3) die Buchhaltung zu ermächtigen, den
Betrag nach fachgerecht erbrachter
Leistung und nach Vorlage der ord-
nungsgemäßen Rechnung ohne weitere
Maßnahme zu liquidieren;

- 3) di autorizzare l’ufficio contabilità a liqui-
dare l’importo dovuto senza un ulteriore
provvedimento previo controllo della re-
golare esecuzione e dietro presentazione
di regolare fattura;

- | | |
|--|---|
| <p>4) im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit der Veröffentlichung an der Amtstafel, den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>5) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren;</p> | <p>4) di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente alla pubblicazione all'albo pretorio, ai capigruppo consiliari;</p> <p>5) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v.;</p> |
|--|---|

b e s c h l i e ß t

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.